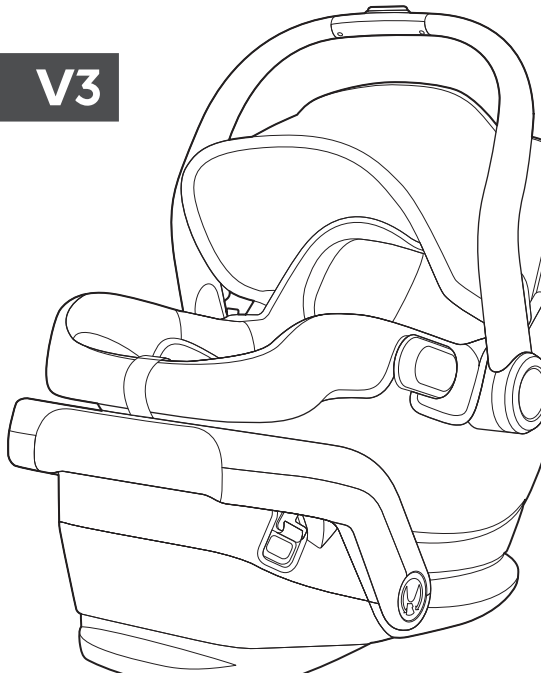


UPPAbaby®  
**MESA.** **V3**



De 1,8 à 15,9 kg  
(4 à 35 lb)



<b>Avant de commencer</b>	<b>2</b>	<b>Installation de la base avec les ancrages inférieurs</b>	<b>24</b>
Enregistrement	2	Mise à niveau de la base	24
Certification	2	Installation de la base avec les ancrages inférieurs	25
Recommandations d'utilisation pour les enfants	3	Qu'est-ce qu'une cascade?	26
Avis d'expiration	4	Vérification de sécurité	28
		Désinstallation de la base	29
<b>Mises en garde et instructions de sécurité générales</b>	<b>5</b>	<b>Installation de la base avec la ceinture de sécurité du véhicule</b>	<b>30</b>
<b>Présentation des caractéristiques</b>	<b>14</b>	Mise à niveau de la base	30
Présentation de la base	14	Méthode d'acheminement avec ceinture sous-abdominale/épaulière	32
Présentation du landau	16	Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement	34
<b>Compatibilité du véhicule</b>	<b>18</b>	Qu'est-ce qu'une cascade?	36
Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule	18	Vérification de sécurité	38
Détermination de la meilleure méthode d'installation	19	Désinstaller la base	39
SAU (Système d'Ancrage Universel)	20		
Présentation du siège de véhicule Dispositifs de ceintures de sécurité	21		
Dispositifs de ceintures de sécurité et sièges de véhicule dangereux	22		

## **Installation du landau avec la ceinture de sécurité du véhicule**

Détermination de la meilleure méthode d'installation	40
Mise à niveau du landau	41
Méthode d'acheminement préférée avec ceinture sous-abdominale/épaulière	42
Méthode d'acheminement optionnelle avec ceinture sous-abdominale/épaulière	44
Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement	46
Installation avec pince de verrouillage	47
Vérification de sécurité	48
Installation en avion	49

## **Usage général**

Landau PCL et positionnement du harnais	50
Bien attacher votre enfant	51
Positions de la ceinture d'entrejambe	53
Réducteur de siège pour bébé	54
Fixation du landau à la base	55
Détachement du landau de la base	56
Utilisation de l'auvent	57
Utilisation de la poignée de transport	58
Vérifications importantes	59

## **Compatibilité de la poussette**

Montage du landau sur le châssis de la poussette	60
Détachement du landau du châssis de la poussette	61

## **Nettoyage et entretien**

Nettoyage	62
Retrait du rembourrage PCL	63
Retrait du rembourrage du siège	65
Installation du coussin de siège	67
Installation du rembourrage PCL	68

## **Garantie**

**69**

**Avant de l'utiliser, lisez toutes les instructions concernant ce dispositif de retenue pour enfant.**

**Conservez ces instructions pour référence future.**

## Avant de Commencer – Enregistrement & Certification

### Enregistrement

Nom du modèle: **Mesa V3**

Numéro du modèle: **1003-MSA-CA**

Numéro de série: \_\_\_\_\_

Date de l'achat: \_\_\_\_\_

#### Prenez un Moment Pour Remplir les Renseignements Ci-Dessus.

Les renseignements sont indiqués sur les étiquettes du fabricant ou gravées sous le landau.



Veuillez enregistrer votre dispositif de retenue pour enfant en remplissant et en envoyant la carte d'enregistrement préaffranchie fournie avec votre dispositif de retenue pour enfant ou vous inscrire en ligne à l'adresse suivante: **[uppababy.com/ca/register](http://uppababy.com/ca/register)**.

Les dispositifs de retenue pour enfant peuvent être rappelés pour diverses raisons de sécurité. **Vous devez enregistrer ce dispositif de retenue afin que l'on communique avec vous en cas de rappel.**

Pour obtenir des renseignements concernant les rappels, appelez le Centre de sécurité des véhicules automobiles de Transports Canada au 1 800 333-0371 ou rendez-vous en ligne à [tc.gc.ca/eng/motorvehiculesafety/safedrivens-childsafety-notices-menu-907.htm](http://tc.gc.ca/eng/motorvehiculesafety/safedrivens-childsafety-notices-menu-907.htm).

### Certification



Ce système de retenue pour enfant est conforme à tous les règlements canadiens

sur la sécurité des systèmes de retenue et des sièges d'appoint des véhicules automobiles (RSSR) et à la norme canadienne de sécurité des véhicules automobiles (CMVSS 213) applicables aux systèmes de retenue pour enfant et (CMVSS 213.1) aux systèmes de retenue pour bébé.



Ce dispositif de retenue pour enfant est certifié pour utilisation à bord des avions. UPPAbaby

et l'Aviation civile de Transports Canada (ACTC) vous recommandent vivement d'attacher votre enfant dans un système de retenue pour enfant pendant la durée de votre vol.



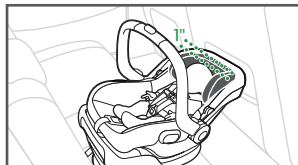
## Avant de Commencer – Recommandations d'Utilisation Pour les Enfants

### Les enfants doivent demeurer en position orientée vers l'arrière le plus longtemps possible.

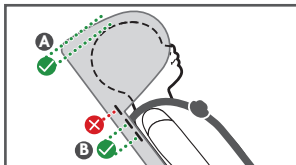
UPPAbaby conseille que les bébés et les tout-petits soient installés dans un siège d'auto pour enfant orienté vers l'arrière aussi longtemps que possible, jusqu'à ce qu'ils atteignent le poids ou la grandeur maximum permis par le fabricant du siège. Ce dispositif de retenue pour enfant est destiné à être utilisé par les enfants qui répondent aux DEUX exigences ci-dessous:

**Spécifications de Poids: 1,8 à 15,9 kg (4 à 35 lb)**  
**Spécifications de Taille: 81.3 cm (32 in) ou moins**

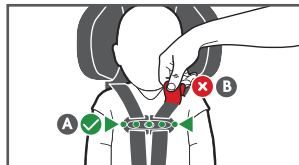
Le réducteur de siège pour bébé est conçu pour les enfants qui pèsent: **1,8 à 5 kg (4 à 11 lbs)**



Le haut de la tête de l'enfant ne doit pas être à moins de 2,5 cm (1 po) du haut de l'appui-tête.



Espace minimum de 2,5 cm (1 po) entre la tête de l'enfant et le haut de l'appui-tête **A**. Le harnais doit se trouver au niveau des épaules ou de 1 à 2 positions en dessous **B**.

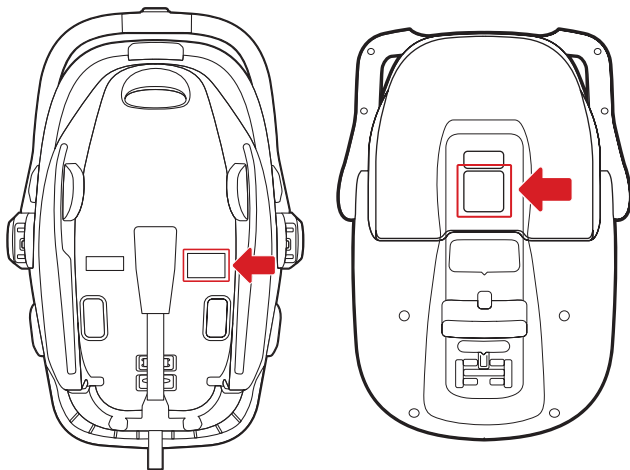


La pince de retenue doit se situer au niveau des aisselles **A** et les sangles du harnais doivent être bien ajustées **B**.

## Avant de Commencer

### AVIS D'EXPIRATION

Cessez d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant après 10 ans à compter de la date de fabrication ou après un accident. Consultez les étiquettes en bas du landau et de la base.





# MISE EN GARDE

## DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES PEUVENT SURVENIR

Le non-respect de ces instructions et de celles figurant sur le système de retenue peut entraîner des blessures graves pour votre enfant ou les autres occupants du véhicule.

Selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés aux sièges arrière qu'aux sièges avant.

- **NE JAMAIS** laisser le dispositif de retenue pour enfant dans votre véhicule sans l'attacher, même lorsqu'il est inoccupé. En cas d'accident, il pourrait être projeté et blesser les autres occupants du véhicule.
- À utiliser uniquement orienté vers l'arrière à l'intérieur du véhicule.

## Mises en Garde et Instructions de Sécurité Générales



Ne **JAMAIS** placer ce dispositif de retenue pour enfant sur un siège avant muni d'un coussin gonflable. Des blessures **GRAVES, VOIRE MORTELLES**, peuvent survenir. Un coussin gonflable peut percuter un dispositif de retenue pour nourrissons orienté vers l'arrière avec suffisamment de force pour briser la coque et blesser gravement ou tuer un nourrisson. Le siège arrière est l'endroit le plus sécuritaire pour les enfants âgés de 12 ans et moins. Consultez le manuel du véhicule avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfant à une place assise équipée de coussins gonflables latéraux.

Ajustez bien autour de l'enfant les ceintures fournies avec ce dispositif de retenue pour enfant. Une sangle bien ajustée ne doit pas laisser de jeu. Elle doit former une ligne relativement droite sans perdre de tension. Elle n'appuie pas sur la peau de l'enfant et ne pousse pas son corps dans une position non naturelle.



# MISE EN GARDE



Des enfants se sont **ÉTRANGLÉS** avec des sangles de harnais libres ou partiellement bouclées. Attachez bien l'enfant au siège en tout temps, même lorsque le siège est utilisé à l'extérieur du véhicule.

**RISQUE D'ÉTOUFFEMENT:** Un landau posé sur une surface molle peut se retourner et étouffer l'enfant. **NE JAMAIS** placer le landau sur un lit, un canapé ou toute autre surface molle.

- **NE JAMAIS** laisser l'enfant dans le landau lorsque les sangles sont desserrées ou défaites.
- **NE JAMAIS** placer le landau près d'une fenêtre où un enfant pourrait atteindre le cordon des stores ou des rideaux et s'étrangler.

## Mises en Garde et Instructions de Sécurité Générales

- **NE JAMAIS** suspendre des cordes sur le landau ou au-dessus ou en attacher à la poignée.
- **NE PAS** placer des objets comportant des cordons autour du cou d'un enfant, comme les cordons de capuchon, de sucette, etc.

**RISQUE DE CHUTE:** Le mouvement de l'enfant peut faire glisser le landau.

- **NE JAMAIS** placer le landau sur un comptoir, une table ou toute autre surface haute. **NE PAS** utiliser sur les paniers d'épicerie.
- **NE PAS** laisser un enfant sans surveillance.



# MISE EN GARDE



**RISQUE DE CHUTE :** Le landau peut tomber du panier d'épicerie. **NE PAS** utiliser sur un panier d'épicerie.  
**NE PAS** utiliser sur un panier d'épicerie.

## MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ

Le non-respect de ces directives peut entraîner des blessures graves pour votre enfant ou les autres occupants du véhicule.

- **TOUJOURS** maintenir l'enfant correctement attaché lorsque l'enfant est dans le landau.

## Mises en Garde et Instructions de Sécurité Générales

- **NE PAS** enlever ou couvrir les étiquettes de mise en garde ou de produit sur ce dispositif de retenue pour enfant. Toutes les étiquettes comprennent des renseignements exigés par la loi.
- **NE PAS** lubrifier les boucles et les attaches.

### ÉVITER LES BLESSURES PAR BRÛLURE:

- **TOUJOURS** vérifier toutes les surfaces de retenue avant d'attacher votre enfant. Lorsqu'il fait chaud, les dispositifs de retenue pour enfant peuvent devenir très chauds. Stationnez à l'ombre ou dans un endroit où le soleil ne touche pas directement le dispositif de retenue pour enfant. Couvrez le dispositif de retenue pour enfant avec un drap ou une couverture lorsqu'il n'est pas utilisé.

### ÉVITER LES BLESSURES LIÉES AUX OBJETS VOLANTS EN

#### CAS D'ACCIDENT:

- **TOUJOURS** ranger adéquatement les connecteurs d'ancrage inférieurs lorsqu'ils ne sont pas utilisés.



## Mises en Garde et Instructions de Sécurité Générales

- **NE PAS** laisser des objets détachés, par exemple des tasses, des jouets, des sacs, des parapluies, etc., dans le véhicule, car ils peuvent devenir des projectiles mortels en cas d'accident.
- Consultez le manuel du propriétaire du véhicule pour obtenir de plus amples renseignements concernant l'utilisation des coussins gonflables et des dispositifs de retenue pour enfant.
- **NE PAS** utiliser le landau ou la base s'ils sont endommagés ou cassés, s'ils sont périmés (plus de sept ans après la date de fabrication), s'il manque des instructions ou des pièces, ou si les sangles sont coupées, effilochées ou endommagées de quelque manière que ce soit.
- **NE PAS** utiliser ce système de retenue pour enfant s'il a subi un accident de voiture.
- **NE PAS** utiliser des vêtements ou des couvertures pouvant interférer avec la fixation ou le serrage du harnais; placer **PLUTÔT** une couverture sur l'enfant après l'avoir correctement attaché dans le harnais.

## Mises en Garde et Instructions de Sécurité Générales

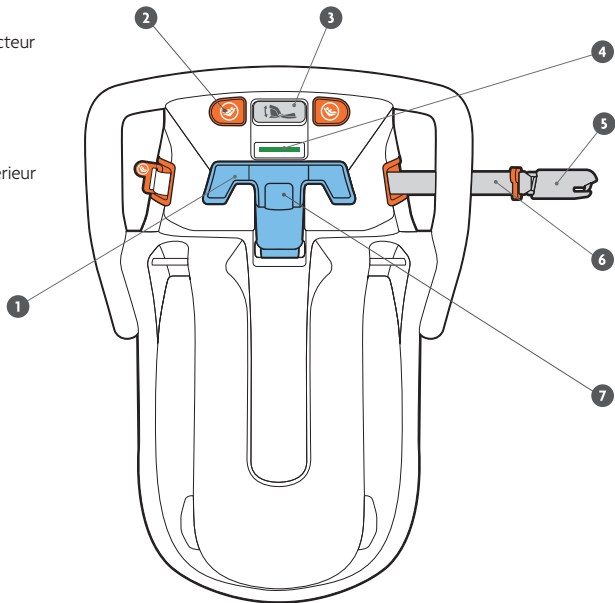
- **NE PAS** utiliser ce système de retenue pour enfant si le haut de la tête de l'enfant se trouve à moins de 2,5 cm (1 po) du haut de l'appui-tête lorsqu'il est dans sa position la plus haute.
- **NE PAS** utiliser ce système de retenue pour enfant dans une place assise du véhicule où il ne peut pas être fixé de manière adéquate.
- **NE PAS** installer sur des sièges de véhicules orienté vers l'arrière ou vers le côté.
- **NE PAS** modifier ce dispositif de retenue, sauf conformément aux directives du présent manuel. Des modifications mineures peuvent diminuer l'efficacité d'un dispositif de retenue pour enfant en cas d'accident.
- **NE PAS** sortir l'enfant du dispositif de retenue pour enfant quand le véhicule est en mouvement.
- **NE PAS** autoriser les enfants à jouer avec ce dispositif de retenue pour enfant. Ce dispositif n'est pas un jouet.

## Mises en Garde et Instructions de Sécurité Générales

- **NE PAS** utiliser des accessoires, coussins ou produits fournis par d'autres fabricants avec ce dispositif de retenue pour enfant, sauf s'il est approuvé et testé par UPPAbaby. Les articles non testés avec ce dispositif de retenue pourraient blesser votre enfant.
- **NE PAS** utiliser un dispositif de retenue pour enfant dont certaines pièces sont endommagées ou manquantes.
- **NE PAS** placer le landau sur le dessus d'un panier d'épicerie. Le landau ne sera pas bien fixé et pourrait tomber et blesser l'enfant.
- **NE PAS** suspendre d'objets au guide de ceinture de sécurité arrière du véhicule.
- **CLASSIFICATION DES VÉHICULES:** Ce siège d'auto est uniquement destiné à être utilisé dans les véhicules des classifications suivantes : voitures particulières, camions et véhicules polyvalents tels que VUS (véhicules utilitaires sport) et VUM (véhicules utilitaires multiségments).

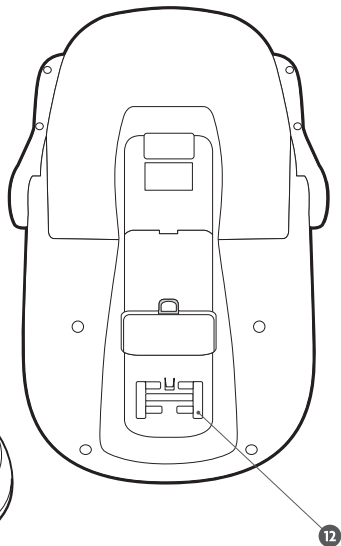
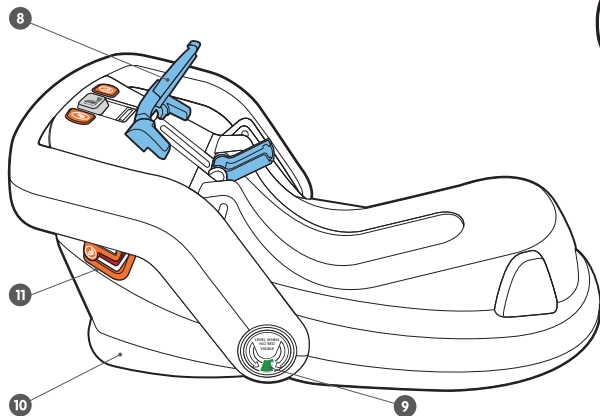
## Présentation des Caractéristiques – Présentation de la Base

- 1 Guides des ceintures du véhicule (2)
- 2 Boutons de déverrouillage du connecteur de l'ancrage inférieur (2)
- 3 Bouton de réglage du niveau
- 4 Indicateur d'ajustement
- 5 Connecteurs d'ancrage inférieur
- 6 Sangles du connecteur d'ancrage inférieur
- 7 Verrouillage de la ceinture du véhicule (fermé)



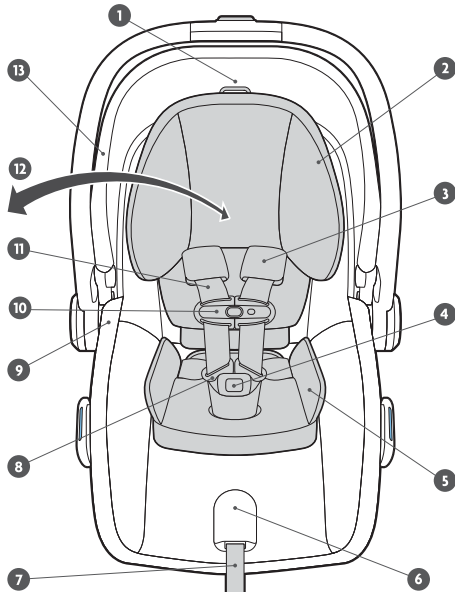
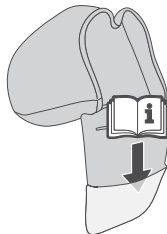
## Présentation des Caractéristiques – Présentation de la Base

- 8 Verrouillage de la ceinture du véhicule (ouvert)
- 9 Indicateurs d'angle de niveau (2)
- 10 Pied de réglage
- 11 Rangement du connecteur d'ancrage inférieur
- 12 Pince de verrouillage

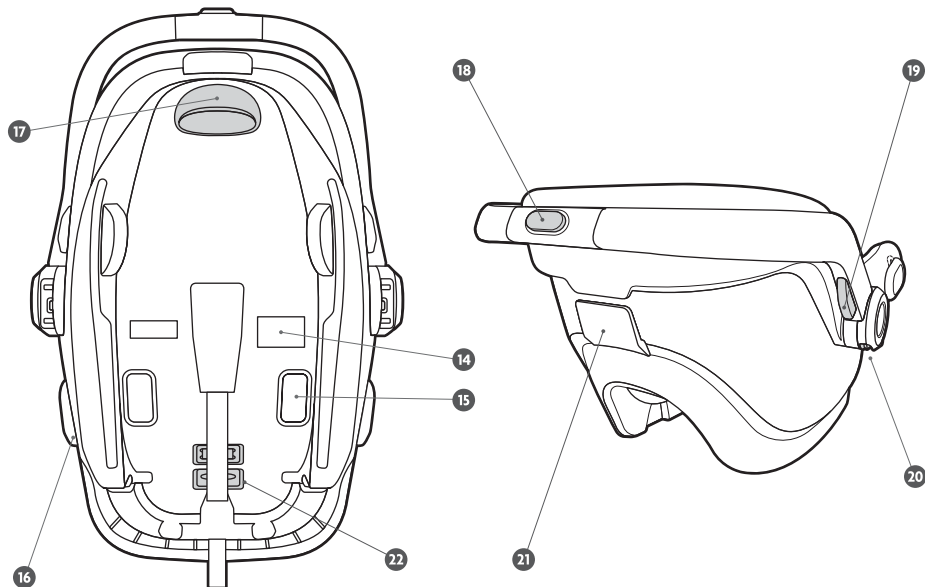


## Présentation des Caractéristiques – Présentation du Landau

- 1 Languette d'ajustement (PCL)
- 2 Protection contre les chocs latéraux (PCL)
- 3 Housses du harnais (2)
- 4 Boucle
- 5 Réducteur de siège pour bébé
- 6 Bouton de dégagement du dispositif de réglage du harnais
- 7 Sangle ajustable du harnais
- 8 Plaques de verrouillage à boucle (2)
- 9 Poches de retenue du harnais (2)
- 10 Pince de retenue
- 11 Sangles du harnais
- 12 Instruction Manual Location
- 13 Auvent
- 14 Dates de fabrication et d'expiration
- 15 Ancrages du harnais (2)
- 16 Guides des ceintures de sécurité du véhicule (2)
- 17 Bouton de détachement du landau de la base e
- 18 Bouton de détachement du landau de la poussette
- 19 Boutons d'ajustement de la poignée de transport (2)
- 20 Accessoire de poussette
- 21 Guide de ceinture de sécurité du véhicule arrière
- 22 Positions de la ceinture d'entrejambe



## Présentation des Caractéristiques – Présentation du Landau



## Compatibilité du Véhicule

### Choix de L'emplacement du Siège Dans le Véhicule

**Veillez lire les renseignements suivants avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfant!**

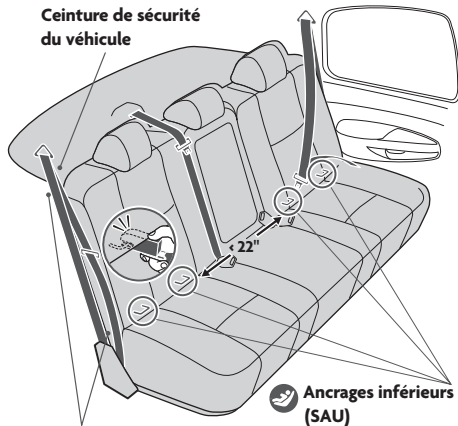
La position assise la plus sécuritaire est celle qui fonctionne le mieux en fonction de votre siège d'auto, de votre famille et de votre véhicule. Pour déterminer si le siège d'auto orienté vers l'arrière Mesa V2 peut être utilisé avec des ancrages inférieurs en position assise centrale arrière, il est essentiel de consulter le manuel d'instructions du propriétaire de votre véhicule. Si le Mesa V2 ne peut pas être installé de manière optimale à l'emplacement central arrière, il est recommandé de choisir l'une des places assises latérales.

Avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfant, vous devez déterminer la méthode d'installation et la meilleure place du véhicule pour cette méthode. Ce dispositif de retenue pour enfant peut être installé en utilisant soit le

**Système d'Ancrage Universel (SAU)** ou la **Ceinture de Sécurité du Véhicule**.



**TOUJOURS** stationner sur une surface plane lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant.



**Rétracteur de ceinture de sécurité du véhicule**



## Compatibilité du Véhicule

### Détermination de la Meilleure Méthode D'installation

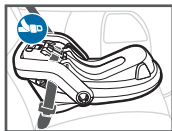
Maintenant, sortez votre MANUEL D'INSTRUCTIONS DU PROPRIÉTAIRE DU VÉHICULE. Vous en aurez besoin pour chercher les différentes caractéristiques de votre véhicule qui pourraient affecter l'installation.

**MISE EN GARDE: NE JAMAIS** placer un dispositif de retenue pour enfant uniquement orienté vers l'arrière devant un coussin gonflable actif.

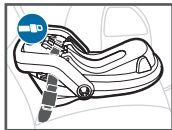
#### INSTALLATION DE LA BASE



**Ancrage inférieur (SAU)** (pg 26)

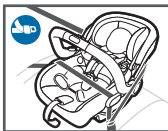


**Ceinture sous-abdominale/épaulière** (pg 32)



**Ceinture sous-abdominale uniquement** (pg 32)

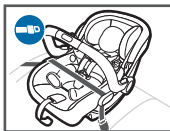
#### INSTALLATION DU LANDAU



**Acheminement préféré avec la ceinture sous-abdominale/épaulière** (pg 43)



**Acheminement optionnel avec la ceinture sous-abdominale/épaulière** (pg 43)



**Acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement** (pg 43)



**REMARQUE:** La poignée de transport doit être verrouillée en position véhicule (4) lors de l'utilisation.



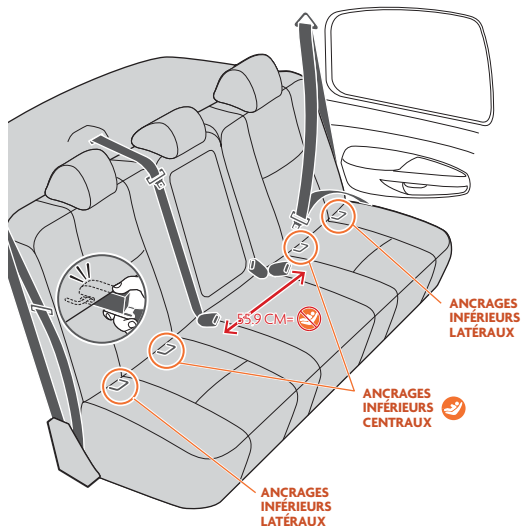
## Compatibilité du Véhicule

### SAU (Système D'ancrage Universel)

La plupart des véhicules fabriqués après le 1er septembre 2002 sont équipés du **SAU (Système d'Ancrage Universel)**. Consultez le manuel d'instructions du propriétaire de votre véhicule pour déterminer les sièges compatibles avec l'ancrage inférieur.

**REMARQUE:** Aucune attache d'ancrage n'est requise pour ce landau orienté vers l'arrière. Seuls les ancrages inférieurs sont utilisés.

**REMARQUE:** Pour utiliser la place assise centrale arrière avec les ancrages inférieurs, la distance entre ceux-ci peut aller jusqu'à 55,9 cm (22 po) et la place assise doit être approuvée par le fabricant du véhicule. Si l'espacement entre les deux ancrages inférieurs est supérieur à 55,9 cm (22 po) ou si la position du siège n'est pas approuvée par le fabricant du véhicule, utilisez la ceinture de sécurité du véhicule pour l'installation du siège.



## Compatibilité du Véhicule

### Présentation du Siège de Véhicule Dispositifs de Ceintures de Sécurité



Si vous n'utilisez pas les ancrages inférieurs pour fixer correctement le dispositif de retenue pour enfant, vous devez utiliser le **LE SYSTÈME DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE**.

Les systèmes de ceintures de sécurité varient selon la marque, le modèle et l'année de votre véhicule. Certaines ceintures de véhicule ne fonctionnent PAS avec ce dispositif de retenue pour enfants ou certaines étapes supplémentaires sont nécessaires.

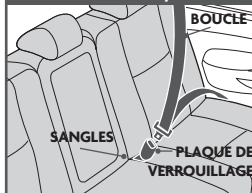
**CONSULTEZ LE MANUEL D'INSTRUCTIONS DU PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE POUR OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LE(S) SYSTÈME(S) DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DE VOTRE VÉHICULE.**

Ce dispositif de retenue pour enfant est compatible avec la plupart des systèmes de ceintures de sécurité des véhicules.

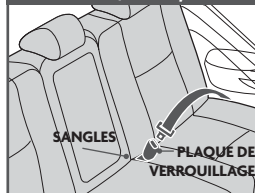
### **⚠ MISE EN GARDE!**

Les ceintures de sécurité du véhicule doivent rester fermement attachées autour du siège d'auto en tout temps.

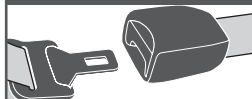
SIÈGE DU VÉHICULE  
(CEINTURE SOUS-ABDOMINALE/  
ÉPAULIÈRE)



SIÈGE DU VÉHICULE  
(CEINTURE SOUS-ABDOMINALE  
UNIQUEMENT)



PLAQUE DE VERROUILLAGE  
COULISSANTE



PLAQUE DE  
VERROUILLAGE COUSUE



PLAQUE DE LOQUET  
DE VERROUILLAGE



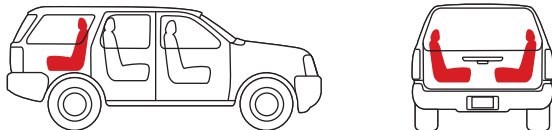
PLAQUE DE LOQUET  
DE VERROUILLAGE



## Compatibilité du Véhicule

### Dispositifs de Ceintures de Sécurité et Sièges de Véhicule Dangereux

Ce dispositif de retenue pour enfant ne peut être installé que sur des sièges de véhicule orientés vers l'avant.  
Ne **PAS** installer dans des sièges orientés vers les côtés ou l'arrière du véhicule.



### MISE EN GARDE!

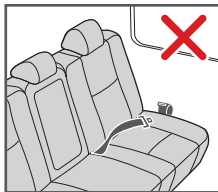
**DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES PEUVENT SURVENIR.**

CONSULTEZ le manuel d'instructions de votre véhicule pour obtenir des informations sur le(s) système(s) de ceinture de sécurité de votre véhicule. Toutes les ceintures de sécurité des véhicules ne fonctionnent pas avec ce dispositif de retenue pour enfant.

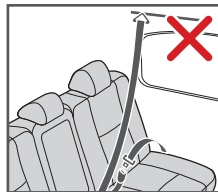
## Compatibilité du Véhicule

### Dispositifs de Ceintures de Sécurité et Sièges de Véhicule Dangereux

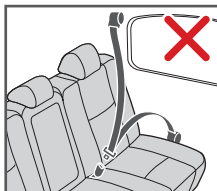
**NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant avec les systèmes de ceinture de sécurité suivants:



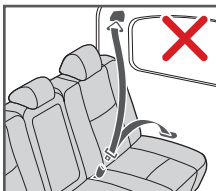
**Ceintures sous-abdominales avec rétracteur à verrouillage d'urgence**



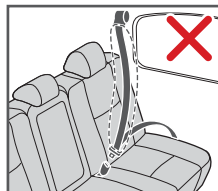
**Motorisé (automatique)**



**Ceinture sous-abdominale/épaulière avec deux rétracteurs**



**Monté sur la porte**



**Gonflable**



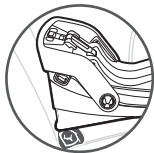
## Installation de la Base Avec les Ancrages Inférieurs

### MISE À NIVEAU DE LA BASE

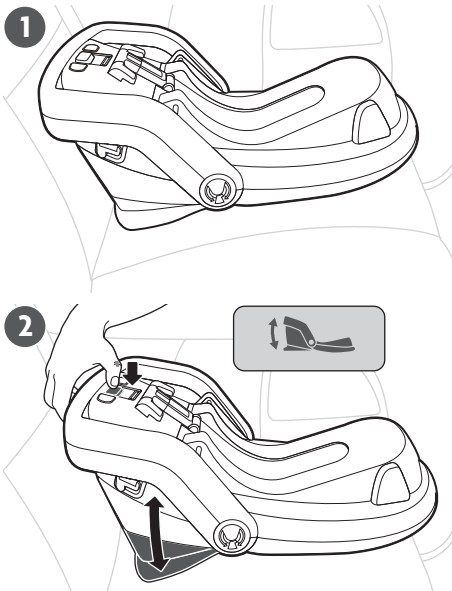
- 1 Placez la base sur le siège du véhicule en orientant le pied de réglage vers le dossier du siège du véhicule.
- 2 Appuyez sur le bouton de réglage du niveau sur le dessus de la base pour allonger le pied et modifier l'angle d'inclinaison. Vérifiez les indicateurs d'angle de chaque côté de la base. La base est à niveau lorsque seul l'indicateur **VERT** est visible entre les deux flèches. Le **ROUGE** ne doit pas être visible.



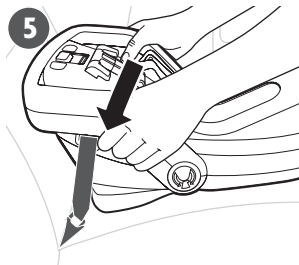
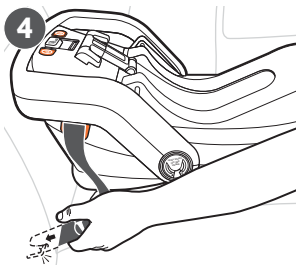
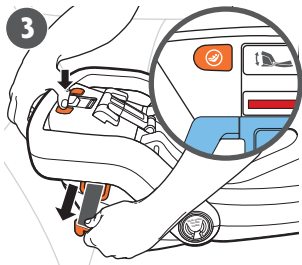
**REMARQUE:** Le véhicule doit être stationné sur une surface plane pour mettre correctement la base à niveau.



Si vous ne pouvez pas trouver le bon angle avec un pied réglable, vous pouvez utiliser une serviette roulée. Le pied doit être déployé complètement.



## Installation de la Base Avec les Ancrages Inférieurs



- 3 Repérez les connecteurs d'ancrage inférieur de chaque côté de la base et retirez-les en appuyant sur le bouton orange correspondant en haut de la base **1** tout en tirant le connecteur hors de sa pochette de rangement de l'ancrage inférieur **2**.

- 4 Fixez les connecteurs d'ancrage inférieur aux ancrages inférieurs du véhicule situés au creux du siège du véhicule (jonction du dossier et de la base du siège).

**REMARQUE :** Vérifiez que les connecteurs d'ancrage inférieur sont en position verticale.

- 5 Appliquez une pression ferme sur la base pour permettre à la sangle du connecteur de l'ancrage inférieur de se rétracter et de se resserrer.



Poussez vers le creux du siège (jonction du dossier et de la base du siège). L'installation est terminée lorsque l'indicateur de serrage passe de **ROUGE** à **VERT** et reste vert lorsque vous cessez de pousser vers le bas.

**PASSEZ EN REVUE LE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ À LA PAGE 28.**

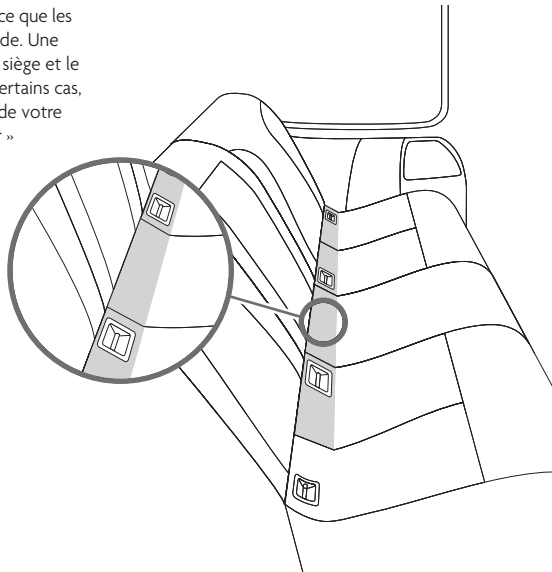
TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.



## Installation de la Base Avec les Ancrages Inférieurs

### Qu'est-ce Qu'une Cascade?

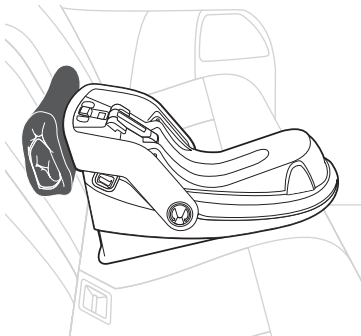
De nombreux véhicules de modèles récents ont ce que les professionnels de l'industrie appellent une cascade. Une cascade est le coin de matériau où le coussin de siège et le dossier de votre véhicule se rencontrent. Dans certains cas, cela peut interférer avec le pied de nivellement de votre siège Mesa UPPAbaby, l'empêchant de « s'asseoir » correctement dans le pli du siège du véhicule.





## Installation de la Base Avec les Ancrages Inférieurs

### Qu'est-ce Qu'une Cascade?



Il s'agit d'un problème facile à résoudre en suivant les étapes ci-dessous :

- 1 Désinstaller la base Mesa.
- 2 Ajuster le pied de réglage du niveau pour obtenir un niveau d'inclinaison approprié.

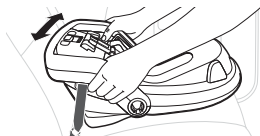
**REMARQUE :** L'indicateur d'angle de niveau est situé de chaque côté de la base Mesa. Il **DOIT** être entièrement **VERT**. Dans les cas où une cascade est présente, nous recommandons d'étendre le pied à sa position la PLUS HAUTE.

- 3 Pousser la base dans le dossier du siège. S'il y a un espace entre le haut de la base Mesa et l'arrière du siège du véhicule, placer une serviette enroulée dans l'espace au ras du haut de la base.
- 4 Procéder à **l'INSTALLATION DE LA BASE AVEC ANCRAGES INFÉRIEURS** (page 25). Suivre le contrôle de sécurité (page 30) pour confirmer l'installation correcte.



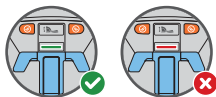
## Installation de la Base Avec les Ancrages Inférieurs

### Mise à Niveau de la Base



La base ne dépasse pas de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté à l'autre et d'avant en arrière au niveau du chemin de la ceinture.

La sangle du connecteur d'ancrage inférieur est sécurisée et sans torsion.

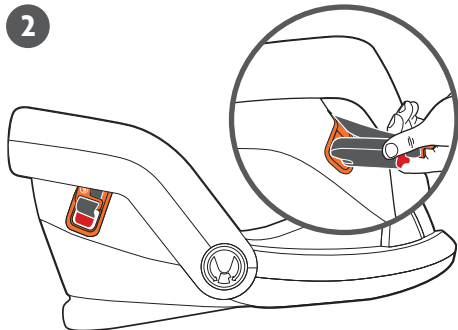
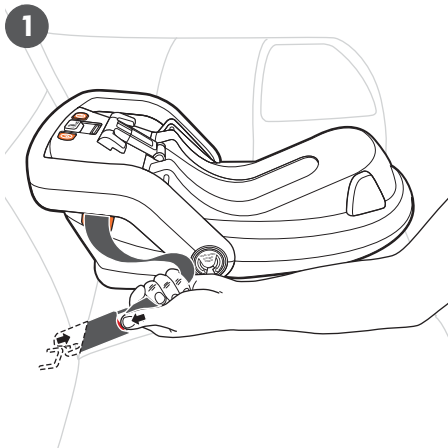


S'assurer que l'indicateur de serrage est **VERT** après chaque utilisation. Si ce n'est pas le cas, appliquer une pression en poussant la base dans l'anse du siège (pli du siège) pour serrer.



L'angle d'inclinaison est correct. La base est de niveau lorsque seulement du **VERT** est visible entre les deux flèches de l'indicateur de niveau. Aucun **ROUGE** ne doit être visible.

## Installation de la Base Avec les Ancrages Inférieurs



### DÉSINSTALLATION DE LA BASE

- 1 Appuyez sur le bouton **ROUGE** du connecteur d'ancrage inférieur tout en tirant sur le connecteur de l'ancrage du véhicule.
- 2 Rangez les connecteurs d'ancrage inférieur dans le boîtier désigné situé de chaque côté de la base.



## Installation de la Base Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

### MISE À NIVEAU DE LA BASE

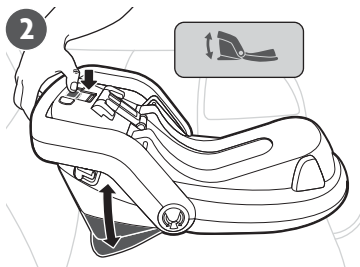
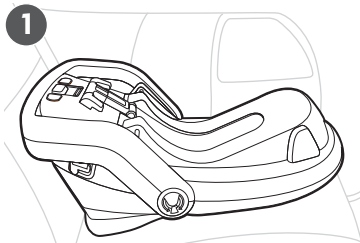
- 1 Placez la base sur le siège du véhicule en orientant le pied de réglage vers le dossier du siège du véhicule.
- 2 Appuyez sur le bouton de réglage du niveau sur le dessus de la base pour allonger le pied et modifier l'angle d'inclinaison. Vérifiez les indicateurs d'angle de chaque côté de la base. La base est à niveau lorsque seul l'indicateur **VERT** est visible entre les deux flèches. Le **ROUGE** ne doit pas être visible.



**REMARQUE:** Le véhicule doit être stationné sur une surface plane pour mettre correctement la base à niveau.



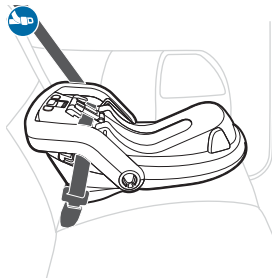
Si vous ne pouvez pas trouver le bon angle avec un pied réglable, vous pouvez utiliser une serviette roulée. Le pied doit être déployé complètement.



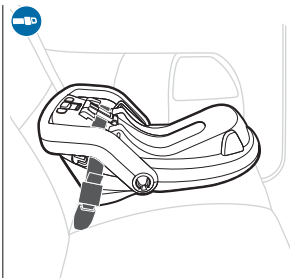
# Installation de la Base Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule



PROCÉDEZ À LA MÉTHODE D'INSTALLATION CHOISIE:



**MÉTHODE  
D'ACHEMINEMENT  
AVEC CEINTURE  
SOUS-ABDOMINALE  
/ÉPAULIÈR**  
PAGE 32



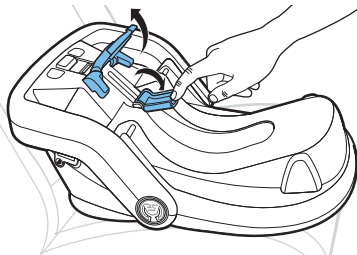
**MÉTHODE  
D'ACHEMINEMENT  
AVEC LA CEINTURE  
SOUS-ABDOMINALE  
UNIQUEMENT**  
PAGE 34



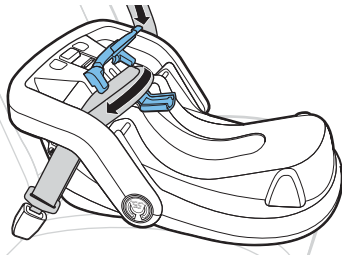
## Installation de la Base Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

### Méthode D'acheminement Avec Ceinture Sous-abdominale/Épaulière

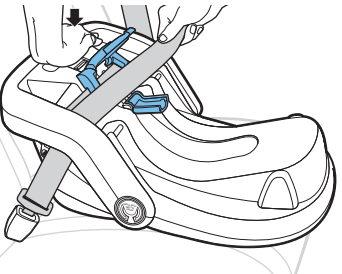
1



2



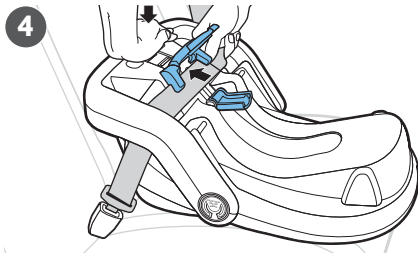
3



- 1 Ouvrez le verrou.
- 2 Tirez la ceinture du véhicule au niveau du passage de la ceinture du véhicule tout en guidant la partie sous-abdominale de la ceinture aussi près que possible du haut du verrou où se trouve la charnière de la portière. Bouclez la ceinture du véhicule.
- 3 Tenez le segment de la ceinture de l'épaule au-dessus de la base. D'une main, poussez la base vers le bas en direction du creux du siège (jonction du dossier et de la base du siège) et maintenez-la fermement en place en tirant sur la ceinture épaulière.

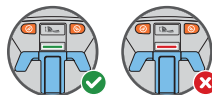
## Installation de la Base Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

### Méthode D'acheminement Avec Ceinture Sous-abdominale/Épaulière

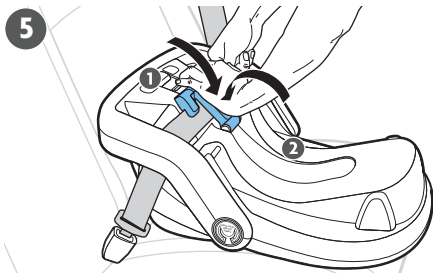


- 4 Tout en la maintenant tendue, faites glisser la ceinture épaulière vers l'arrière au niveau du passage de la ceinture aussi près que possible du haut du verrou.

**REMARQUE :** L'indicateur de serrage doit être **VERT**.



- 5 Fermez la partie supérieure du verrou par-dessus la ceinture sous-abdominale/épaulière ①. Ensuite, fermez la partie inférieure du verrou par-dessus la ceinture ②. Assurez-vous de pousser le bas du verrou complètement, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



**PASSEZ EN REVUE LA VÉRIFICATION  
DE SÉCURITÉ À LA PAGE 38.**  
TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.

# Installation de la Base Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

## Méthode D'acheminement Avec la Ceinture Sous-abdominale Uniquement

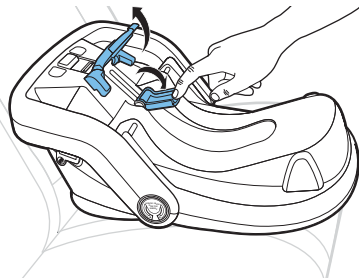


- 1 Ouvrez le verrou.
- 2 Tirez la ceinture du véhicule au niveau du passage de la ceinture tout en guidant la partie sous-abdominale de la ceinture aussi près que possible du haut du verrou où se trouve la charnière de la portière. Bouclez la ceinture du véhicule.
- 3 D'une main, poussez la base vers le bas et maintenez-la fermement en place tout en tirant sur la ceinture sous-abdominale pour la resserrer afin qu'elle soit bien ajustée.

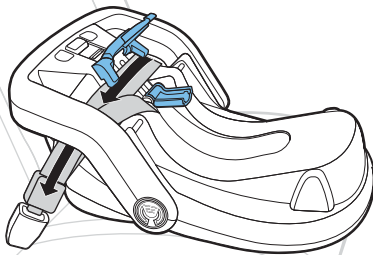
**REMARQUE :** L'indicateur de serrage doit être **VERT**.



1



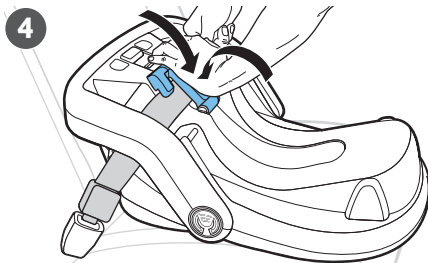
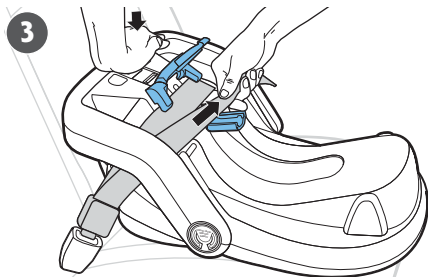
2





## Installation de la Base Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

### Méthode D'acheminement Avec la Ceinture Sous-abdominale Uniquement



- 4 Fermez la section supérieure du verrou sur la ceinture, puis fermez la section inférieure du verrou sur la ceinture. Assurez-vous de pousser le bas du verrou complètement, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

**REMARQUE:** Avant de fermer la porte verrouillable, assurez-vous que la ceinture du siège de véhicule n'a pas glissé vers le bas du niveau du passage de la ceinture et est aussi près que possible du dessus du verrou où se trouve la charnière de la portière.

**PASSEZ EN REVUE LA VÉRIFICATION DE  
SÉCURITÉ À LA PAGE 38.**

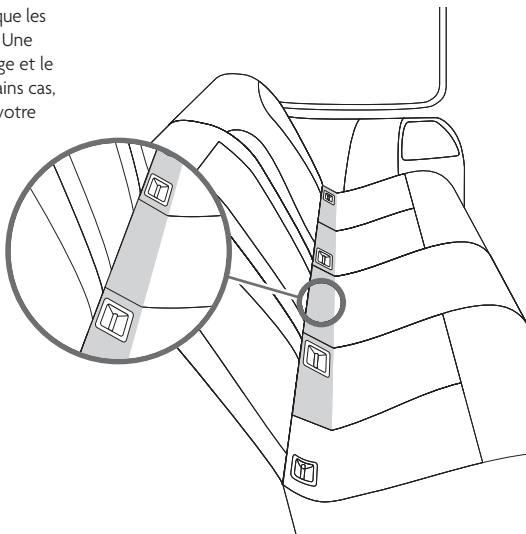
TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.



## Installation de la Base Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

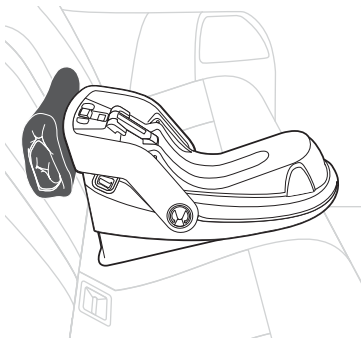
### Qu'est-ce Qu'une Cascade?

De nombreux véhicules de modèles récents ont ce que les professionnels de l'industrie appellent une cascade. Une cascade est le coin de matériau où le coussin de siège et le dossier de votre véhicule se rencontrent. Dans certains cas, cela peut interférer avec le pied de nivellement de votre siège Mesa UPPAbaby, l'empêchant de « s'asseoir » correctement dans le pli du siège du véhicule.



## Installation de la Base Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Qu'est-ce Qu'une Cascade?



Il s'agit d'un problème facile à résoudre en suivant les étapes ci-dessous :

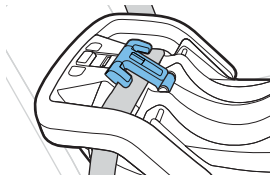
- 1 Désinstaller la base Mesa.
- 2 Ajuster le pied de réglage du niveau pour obtenir un niveau d'inclinaison approprié.

**REMARQUE :** Les indicateurs d'angle de niveau sont situés de chaque côté de la base et la bulle doit se trouver dans les lignes. Dans les cas où une cascade est présente, nous recommandons d'étendre le pied à sa position la PLUS HAUTE.

- 3 Pousser la base dans le dossier du siège. S'il y a un espace entre le haut de la base Mesa et l'arrière du siège du véhicule, placer une serviette enroulée dans l'espace au ras du haut de la base.
- 4 Procéder à **L'INSTALLATION DE LA BASE AVEC CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE** (p. 32 ou 34 en fonction de votre méthode d'installation). Suivre le contrôle de sécurité (page 38) pour confirmer l'installation correcte.



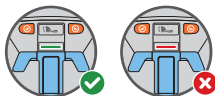
## Installation de la Base Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule – Vérification de Sécurité



Le verrouillage doit être utilisé en tout temps lors de l'installation avec une ceinture de sécurité de véhicule.

La ceinture du véhicule est sécurisée et sans torsion.

La base ne dépasse pas de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté à l'autre et d'avant en arrière au niveau du chemin de la ceinture.

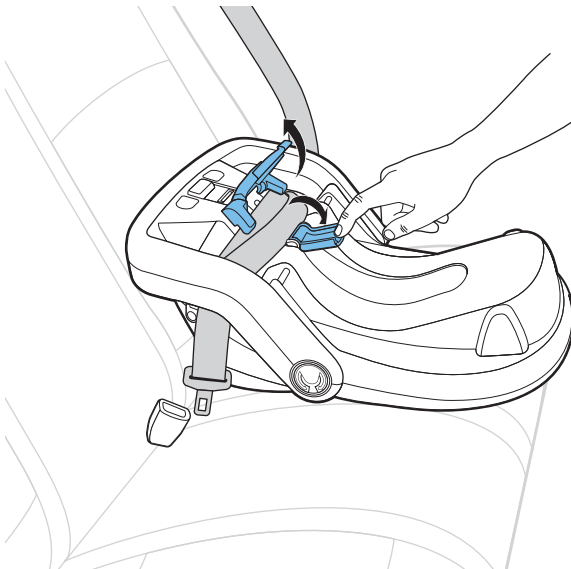


S'assurer que l'indicateur de serrage est **VERT** après chaque utilisation. Si ce n'est pas le cas, réinstaller la base.



L'angle d'inclinaison est correct. La base est de niveau lorsque seulement du **VERT** est visible entre les deux flèches de l'indicateur de niveau. Aucun **ROUGE** ne doit être visible.

## Installation de la Base Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule



### DÉSINSTALLATION DE LA BASE

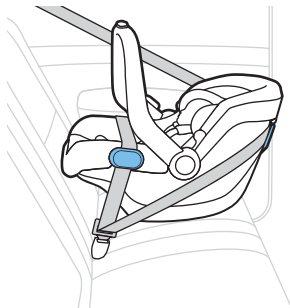
- 1 Débouclez la ceinture de sécurité.
- 2 Ouvrez le verrou.
- 3 Retirez la ceinture de sécurité.



## Installation du Landau Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

### DÉTERMINER LA MEILLEURE MÉTHODE D'INSTALLATION

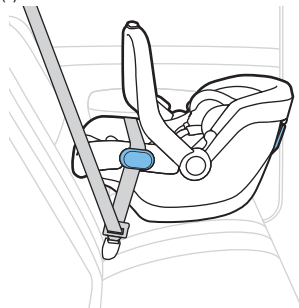
Il existe (3) méthodes d'installation du landau uniquement:



#### MÉTHODE D'ACHEMINEMENT PRÉFÉRÉE AVEC CEINTURE SOUS- ABDOMINALE/ÉPAULIÈRE

L'installation avec la ceinture  
sous-abdominale/épaule

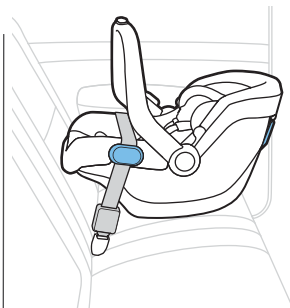
PAGE 42



#### MÉTHODE D'ACHEMINEMENT OPTIONNELLE AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE/ÉPAULIÈRE

L'installation avec la ceinture sous-  
abdominale et la ceinture épaule.

PAGE 44



#### MÉTHODE D'ACHEMINEMENT AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE UNIQUEMENT

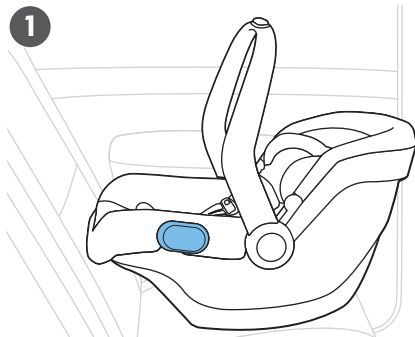
Aucune ceinture épaule n'est  
utilisée. Cette méthode s'applique aux  
véhicules qui ne sont pas équipés de  
ceinture épaule et aux avions.

PAGE 46

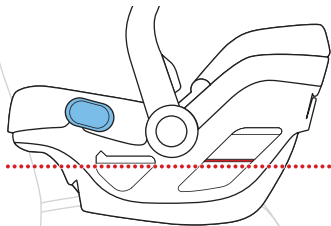
# Installation du Landau Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule



1



2



## MISE À NIVEAU DU LANDAU

- 1 Placez le landau orienté vers l'arrière sur le siège du véhicule.
- 2 Assurez-vous que le véhicule est stationné sur un terrain plane et que la ligne **ROUGE** sur le landau est parallèle au plancher du véhicule.



Pour une installation plus stable, vous pouvez utiliser une serviette roulée.

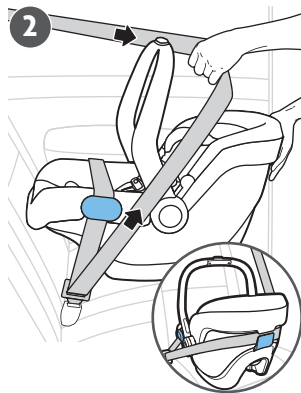
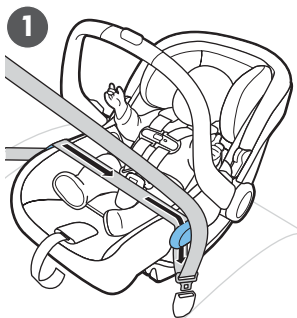


## Installation du Landau Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

### Méthode D'acheminement Préférée Avec Ceinture Sous-abdominale/Épaulière

Si la ceinture épaulière ne peut pas être passée derrière le landau Mesa V2, suivez la  
**MÉTHODE D'ACHEMINEMENT OPTIONNELLE AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE/ÉPAULIÈRE** PAGE 44

- 1 Faites passer la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité à travers les deux guides sur le landau et bouclez la ceinture de sécurité.
- 2 Faites passer la ceinture autour de l'arrière du siège à travers le guide de ceinture arrière.

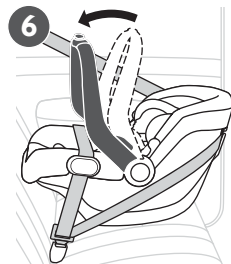
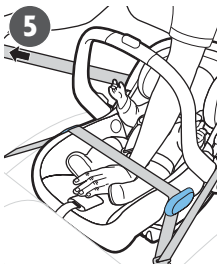
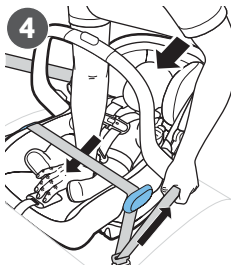
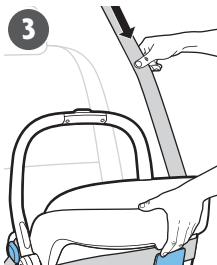


**MISE EN GARDE:** La ceinture de sécurité du véhicule doit pouvoir se verrouiller, sinon une pince de verrouillage doit être utilisée. Voir les instructions à la page 47.



# Installation du Landau Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

## Méthode D'acheminement Préférée Avec Ceinture Sous-abdominale/Épaulière



- 3 Verrouillez la ceinture de sécurité du véhicule.

**REMARQUE:** Consultez le manuel d'instructions du propriétaire pour obtenir de plus amples renseignements concernant le verrouillage de votre ceinture de sécurité pour les installations de retenue pour enfant.

- 4 Poussez le landau vers le creux du siège du véhicule (jonction du dossier et de la base du siège) et appuyez doucement derrière le landau sur le dos le siège du véhicule. Simultanément, tirez sur la partie de l'épaule de la ceinture du véhicule la plus près de la boucle et serrez-la fermement.

**REMARQUE:** Faites attention à l'auvent.

- 5 Introduisez les sangles qui dépassent dans le rétracteur du véhicule.
- 6 Faites pivoter la poignée de transport vers l'avant à la position véhicule (4e) lors de l'utilisation.

**REMARQUE:** Vérifiez que le landau est correctement mis à niveau.

**PASSEZ EN REVUE LA VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ À LA PAGE 48.**

TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.



## Installation du Landau Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

### Méthode D'acheminement Optionnelle Avec Ceinture Sous-abdominale/Épaulière

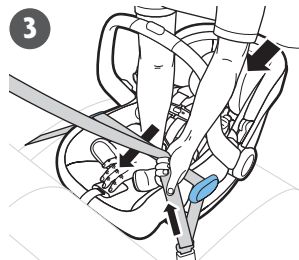
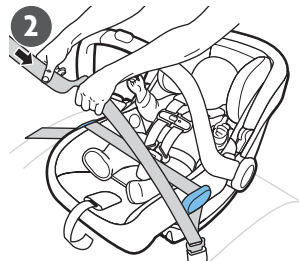
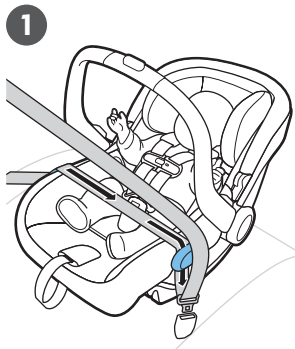
- 1 Faites passer la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité à travers les deux guides sur le landau et bouclez la ceinture de sécurité.

- 2 Verrouillez la ceinture de sécurité du véhicule.

**REMARQUE:** Consultez le manuel d'instructions du propriétaire pour obtenir de plus amples renseignements concernant le verrouillage de votre ceinture de sécurité pour les installations de retenue pour enfant.

- 3 Poussez le landau vers le creux du siège du véhicule (jonction du dossier et de la base du siège) et appuyez doucement derrière le landau sur le dos le siège du véhicule. Simultanément, tirez sur la partie de l'épaule de la ceinture du véhicule la plus près de la boucle et serrez-la fermement.

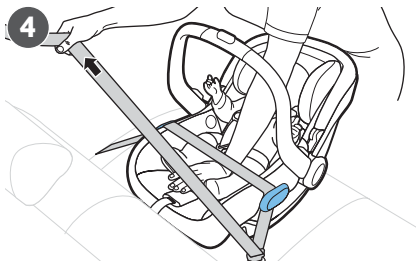
**REMARQUE:** Faites attention à l'auvent.



## Installation du Landau Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

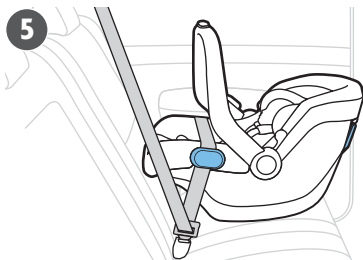


Méthode D'acheminement Optionnelle Avec Ceinture Sous-abdominale/Épaulière



- 4 Introduisez les sangles qui dépassent dans le rétracteur du véhicule.
- 5 Faites pivoter la poignée de transport vers l'avant à la position véhicule (5e) lors de l'utilisation.

**REMARQUE :** Vérifiez que le siège d'auto est correctement mis à niveau.



**AVERTISSEMENT:** La ceinture de sécurité du véhicule doit se verrouiller, sinon un clip de verrouillage doit être utilisé. Voir page 47 pour les instructions.

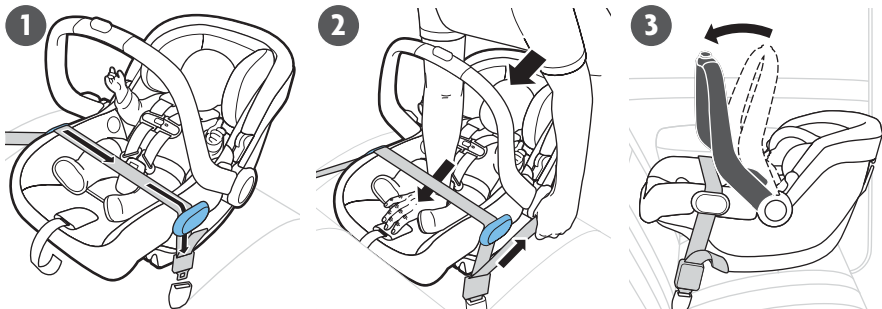
**PASSEZ EN REVUE LA VÉRIFICATION DE  
SÉCURITÉ À LA PAGE 48.**

TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.



## Installation du Landau Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement



- 1 Faites passer la ceinture sous-abdominale à travers les deux guides du landau et bouclez la ceinture de sécurité.
- 2 Poussez le landau vers le creux du siège du véhicule (jonction du dossier et de la base du siège) et appuyez doucement derrière le landau sur le dos le siège du véhicule. Simultanément, tirez sur la partie lâche de la ceinture sous-abdominale la plus près de la boucle et serrez-la fermement. **REMARQUE:** Faites attention à l'auvent.
- 3 Faites pivoter la poignée de transport vers l'avant à la position véhicule (4) lors de l'utilisation.

**REMARQUE:** Vérifiez que le landau est correctement mis à niveau.

**MISE EN GARDE: NE PAS** utiliser de ceintures sous-abdominales avec des systèmes de rétracteurs à verrouillage d'urgence.

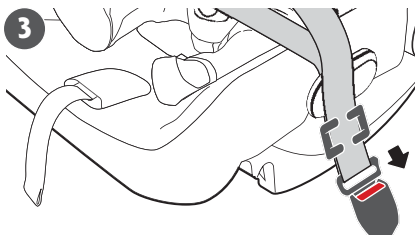
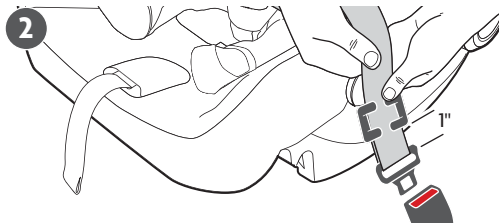
**PASSEZ EN REVUE LA VÉRIFICATION  
DE SÉCURITÉ À LA PAGE 48.**

TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT  
ÊTRE EFFECTUÉES.

## Installation du Landau Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule



La pince de verrouillage se trouve sous la base (page 15). La pince de verrouillage peut être utilisée pour l'installation du **LANDAU** avec une combinaison de la ceinture sous-abdominale/épaulière lorsque la ceinture du véhicule ne se verrouille pas.

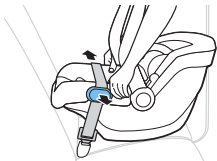


### INSTALLATION AVEC LA PINCE DE VERROUILLAGE

- 1 Tout en poussant dans le dispositif de retenue pour enfant, tirez la ceinture de sécurité afin qu'elle soit bien ajustée, puis pincez les deux parties des sangles de la ceinture de sécurité directement en arrière de la plaque de verrouillage. Débouclez la ceinture sans laisser glisser les sangles.
- 2 Faites passer la pince de verrouillage dans les ceintures sous-abdominale et épaulière à 2,5 cm (1 po) de la plaque de verrouillage.
- 3 Rebouclez la ceinture du véhicule.

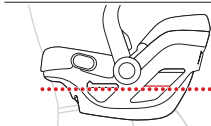


## Installation du Landau Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule – Vérification de Sécurité



Le landau ne bouge pas de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté à l'autre et ni d'avant en arrière sur le chemin de la ceinture.

La ceinture du véhicule est sécurisée et sans torsion.



L'angle est correct lorsque la ligne **ROUGE** sur le landau est au niveau du plancher du véhicule.

La position assise est autorisée à la fois par UPPAbaby et le constructeur de votre véhicule pour une utilisation avec le type de ceinture de sécurité du véhicule.



La poignée de transport doit être verrouillée en position de rebond (4e) lors de l'utilisation.

## Installation du Landau Avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule – Installation en Avion



### **CE SIÈGE ENFANT EST CERTIFIÉ POUR UNE UTILISATION EN AVION LORSQU'IL EST UTILISÉ**

**SANS BASE.** UPPABABY ET L'AVIATION CIVILE DE TRANSPORTS CANADA (ACTC) RECOMMANDENT FORTEMENT QUE LES ENFANTS PESANT JUSQU'À 18 KG (40 LB) UTILISENT UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT AVEC HARNAIS CERTIFIÉ OU UN AUTRE DISPOSITIF APPROUVÉ POUR LES VOYAGES EN AVION.

### **INSTALLATION EN AVION:**

Pour installer ce dispositif de retenue pour enfant à bord d'un avion, procédez de la même manière qu'avec

**L'INSTALLATION DU LANDAU AVEC CEINTURE DE SÉCURITÉ/MÉTHODE D'ACHEMINEMENT AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE UNIQUEMENT** (page 46).

**REMARQUE:** Assurez-vous que la boucle de la ceinture de l'avion ne gêne pas les guides de ceinture du landau.

**AVERTISSEMENT: NE PAS** utiliser la base lors de l'installation à bord d'un avion. Seul le landau est certifié pour utilisation à bord des avions. Les ceintures de sécurité sous-abdominales gonflables ne sont pas compatibles avec dispositif de retenue pour enfant.

### **CONSEILS ET RAPPELS DE SÉCURITÉ**

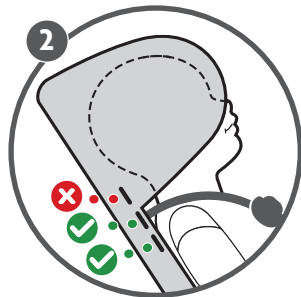
- Informez la compagnie aérienne à l'avance que vous voyagerez avec un dispositif de retenue pour enfant.
- Installez ce landau sur un siège côté hublot pour éviter de bloquer l'allée.
- Demandez une rallonge de ceinture de sécurité si la ceinture sous-abdominale est trop courte.
- Utilisez uniquement sur un siège d'avion orienté vers l'avant.
- Ne PAS utiliser ce dispositif de retenue s'il ne peut pas être installé de façon sécuritaire.
- La poignée de transport doit être en position de rebond (4e) pour une utilisation en avion, à condition qu'elle n'interfère pas avec le dossier du siège devant le porte-bébé.

## Usage Général – Landau PCL et Positionnement du Harnais

Ce dispositif de retenue pour enfant est doté d'un appui-tête réglable et d'un système de harnais sans désenfilage facile à ajuster pour attacher l'enfant adéquatement et de façon sécuritaire.

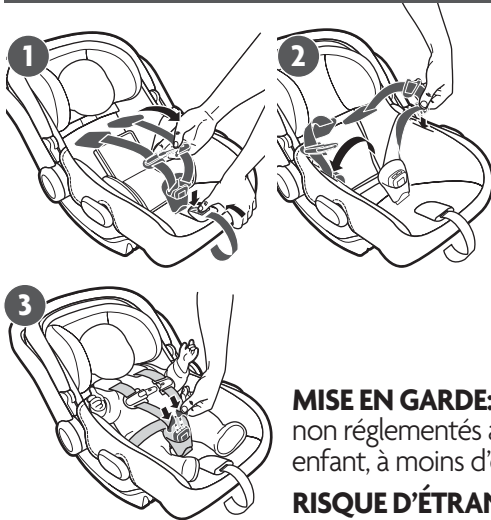


- 1 Ajustez l'appui-tête en tirant sur la languette ajustable <sup>1</sup> et en glissant l'appui-tête vers le haut ou vers le bas <sup>2</sup>.
- 2 Positionnez l'appui-tête de sorte que le harnais soit au niveau des épaules de l'enfant ou légèrement en-dessous.





## Usage Général – Bien Attacher Votre Enfant



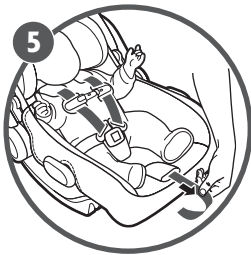
- 1 Desserrez le harnais en appuyant sur le bouton de dégagement du dispositif de réglage du harnais et en tirant sur les courroies d'épaule
- 2 Ouvrez la pince de retenue, débouclez le harnais et rangez les loquets de verrouillage dans les pochettes latérales pour maintenir le harnais ouvert.
- 3 Placez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant en vous assurant que tout son corps est en contact avec la surface du siège. Placez le harnais sur l'enfant et insérez les languettes de ceinture dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Tirez sur les languettes vers le haut pour s'assurer qu'elles sont verrouillées.

**REMARQUE:** Voir la page 53 pour le Positions de la ceinture d'entrejambe. L'enfant ne doit pas être assis sur la boucle.

**MISE EN GARDE: NE JAMAIS** utiliser de produits non réglementés avec ce dispositif de retenue pour enfant, à moins d'obtenir l'autorisation d'UPPAbaby.

**RISQUE D'ÉTRANGLEMENT:** Des enfants se sont étranglés avec des sangles de harnais libres ou partiellement bouclées. Attachez l'enfant complètement même pour utiliser le landau à l'extérieur du véhicule.

## Usage Général – Bien Attacher Votre Enfant



- 4 Tirez sur le harnais vers le haut pour resserrer les sangles lâches autour des jambes de l'enfant.
- 5 Tirez sur la sangle de réglage du harnais pour ajuster parfaitement les sangles du harnais autour de votre enfant.
- 6 Fermez la pince de retenue et positionnez-la au niveau de l'aisselle. Assurez-vous que les coussins d'épaule ne nuisent pas au positionnement de la pince de poitrine.

**REMARQUE:** Voir la page 53 pour les Positions de la ceinture d'entrejambe. L'enfant ne doit pas être assis sur la boucle.

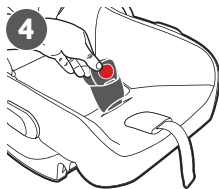
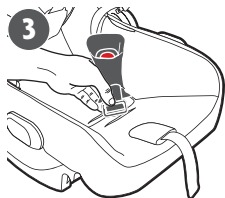
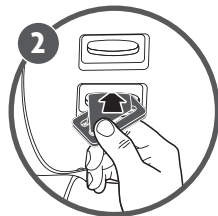
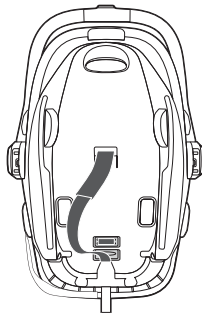
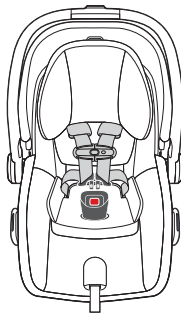
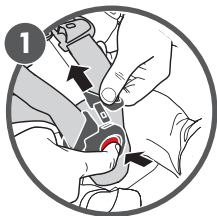


### LE HARNAIS DOIT ÊTRE BIEN AJUSTÉ.

Pincez les sangles du harnais au niveau des épaules de l'enfant. Si vous pouvez pincer les sangles, le harnais est trop desserré et doit être serré. Pour les bébés de petite taille, il est recommandé de retirer les coussinets du harnais pour un ajustement plus sûr.

## Usage Général – Positions de la Ceinture D'entrejambe

La ceinture et la boucle d'entrejambe ont deux positions d'utilisation. Positionnez toujours la boucle et la sangle d'entrejambe dans la fente la plus proche de l'enfant. Si l'enfant se trouve au-dessus de la boucle en position intérieure, réglez la boucle en position extérieure.



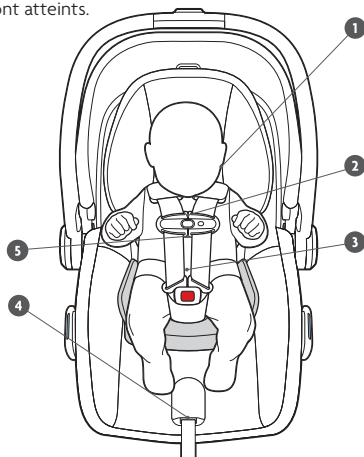
- 1 Détachez le harnais.
- 2 Retournez le siège-auto, insérez le clip métallique complètement à travers la coque et le coussin d'assise.
- 3 Repérez la fente de la boucle appropriée et insérez-la complètement par le haut dans la fente du coussin d'assise et de la coque.
- 4 Vérifiez que la boucle est bien fixée en tirant sur la boucle.

## Usage Général – Réducteur de Siège Pour Bébé

Pour assurer un meilleur ajustement pour les bébés plus petits, il est recommandé d'utiliser l'insert pour bébés pesant entre **1,8 et 5 kg (4 et 11 lbs)**.

Ce siège rembourré est conçu pour un ajustement et un positionnement optimal du corps de votre enfant. Lorsque l'enfant répond à tous les critères d'ajustement sans le siège rembourré, vous pouvez retirer le siège.

**REMARQUE :** Vous pouvez continuer de l'utiliser si l'enfant pèse plus de 5 kg (11 lb) tant que tous les critères sont atteints.



- 1 Les sangles du harnais se trouvent au niveau des épaules ou légèrement en dessous.

**REMARQUE :** Les coussinets de harnais sont facultatifs. Ils doivent être retirés lors de la sécurisation d'un bébé prématuré.

- 2 La pince de poitrine doit se trouver au niveau des aisselles de l'enfant.

- 3 La boucle d'entrejambe repose solidement contre l'enfant sans espace et l'enfant n'est pas assis sur la boucle.

**REMARQUE :** Le protège de la boucle d'entre jambe est optionnel.

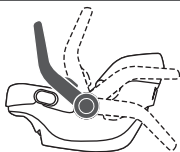
- 4 Il y a suffisamment de place pour bien serrer le harnais.

- 5 L'enfant n'est pas voûté.

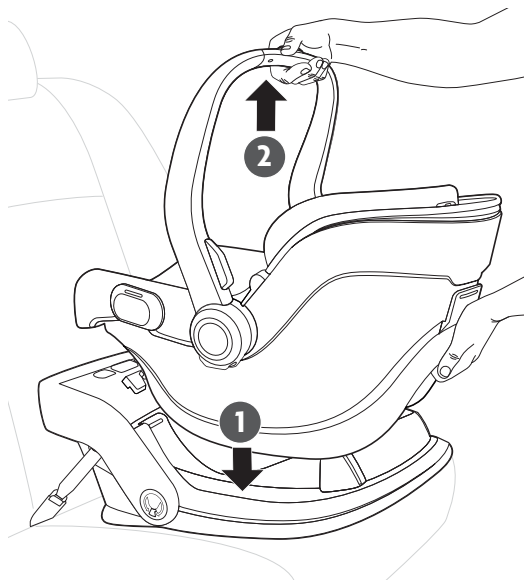
**NE JAMAIS** utiliser de produits non réglementés avec ce dispositif de retenue pour enfant, à moins d'obtenir l'autorisation d'UPPAbaby.

## Usage Général – Fixation du Landau à la Base

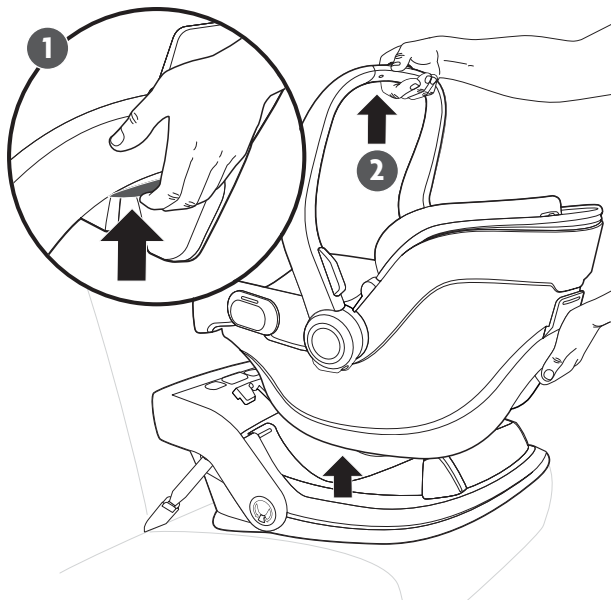
- 1 Placez le landau sur la base jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- 2 Vérifiez que la base est bien fixée en tirant sur la poignée de transport vers le haut.



La poignée de transport doit être verrouillée en position véhicule (4) lors de l'utilisation dans le véhicule.



## Usage Général – Détachement du Landau de la Base



- 1 Tirez et maintenez en place le bouton de dégagement à l'arrière du landau.
- 2 Soulevez le landau de la base.

## Usage Général – Utilisation de L'auvent

L'auvent peut facilement être réglé à l'une des trois (3) positions.

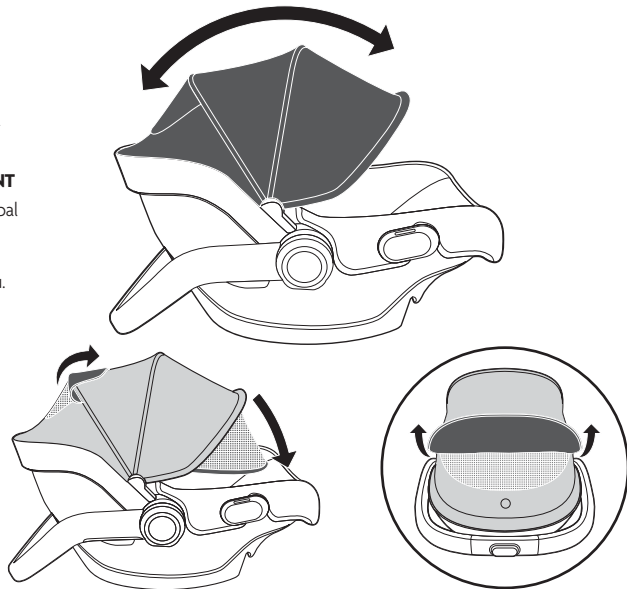
### POUR ÉTENDRE L'AUVENT

Tirez lentement vers l'avant le cadre principal de l'auvent jusqu'à ce qu'il soit dans la position désirée.

### POUR RÉTRACTER/RANGER L'AUVENT

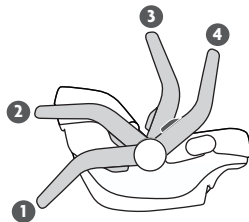
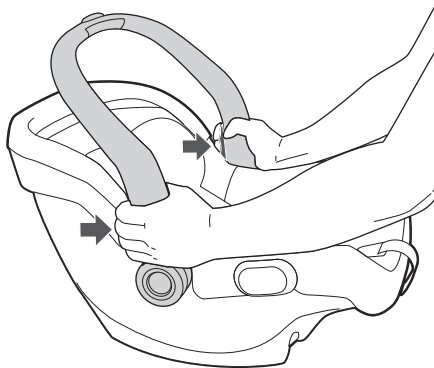
Poussez doucement sur le cadre principal de l'auvent afin que le support central et le tissu de l'auvent glissent dans le compartiment de rangement du landau.

**REMARQUE :** La l'auvent peut être déployée ou rangée dans le véhicule. Ne la retirez jamais dans le véhicule.



## Usage Général – Utilisation de la Poignée de Transport

Pour régler la position de la poignée de transport, appuyez sur les deux boutons de réglage de la poignée et tournez-la vers l'avant ou l'arrière.

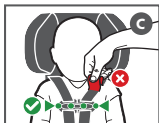
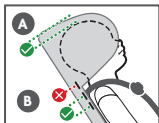


La poignée de transport doit être verrouillée dans l'une des (4e) positions lors de l'utilisation : pied ❶, rangement ❷, transport ❸ et véhicule ❹.

**MISE EN GARDE:** Ne **JAMAIS** suspendre les jouets et autres objets à la poignée de transport lors de l'utilisation dans le véhicule. Ces produits n'ont pas été testés par UPPAbaby et ne sont donc pas approuvés pour une utilisation avec ce dispositif de retenue pour enfant.



## Usage Général – Vérifications Importantes

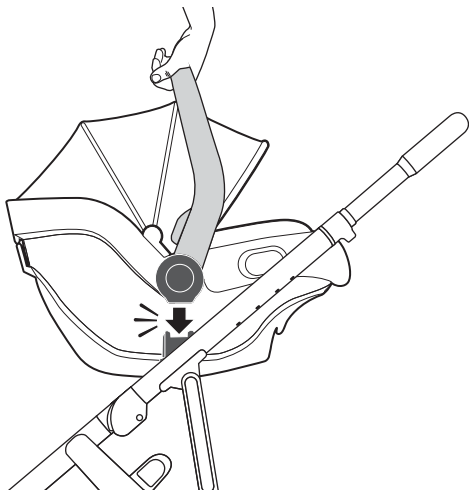


- Ce dispositif de retenue pour enfant doit être utilisé orienté vers l'avant uniquement.
- Le siège doit être solidement installé dans un siège de véhicule orienté vers l'avant.
- Espace minimum de 2,5 cm (1 po) entre la tête de l'enfant et le haut de l'appui-tête **A**.
- Le harnais doit se trouver au niveau des épaules ou de 1 à 2 positions en dessous **B**.
- La pince de retenue doit se situer au niveau des aisselles et les sangles du harnais doivent être bien ajustées **C**.
- Le haut de la tête de l'enfant ne doit pas être à moins de 2,5 cm (1 po) du haut de l'appui-tête lorsqu'il est dans sa position la plus haute.
- L'enfant doit peser entre 1,8 et 15,9 kg (4 et 35 lb) et ne pas mesurer plus de 81,3 cm (32 po).
- Le siège arrière est l'endroit le plus sécuritaire pour les enfants âgés de 12 ans et moins.
- **NE JAMAIS** utiliser de produits non réglementés avec ce dispositif de retenue pour enfant, à moins d'obtenir l'autorisation d'UPPAbaby.
- **NE JAMAIS** placer devant un coussin gonflable actif.
- Installer en utilisant l'ancrage inférieur ou la ceinture de sécurité du véhicule **PAS LES DEUX**.
- **NE JAMAIS** attacher un bébé dans le siège d'auto avec du matériel supplémentaire, des vêtements volumineux ou un rembourrage supplémentaire. Placez plutôt une couverture sur le harnais après avoir correctement attaché l'enfant **D**.
- La poignée de transport doit être verrouillée dans l'une des (4) positions de la poignée à l'extérieur du véhicule. Dans le véhicule, la poignée de transport doit être dans la première position vers l'avant.
- Ajustez la base à l'angle approprié en utilisant le bouton gris sur le dessus, entre les deux boutons orange. L'indicateur d'angle sur les côtés de la base doit être vert ou la ligne de niveau sur le siège d'auto doit être parallèle au sol.
- Vérifiez toujours que l'indicateur de serrage est **VERT** après chaque utilisation.
- Fixez toujours un dispositif de retenue pour enfant sans qu'il soit occupé; en cas de collision, un siège d'auto pour bébé non fixé peut blesser les occupants de votre véhicule.

## Compatibilité de la Poussette

### Montage du Landau Sur le Châssis de la Poussette

Avant de fixer le landau Mesa 3 au châssis de poussette, engagez le frein de la poussette et retirez le siège pour enfant du châssis.



- 1 En ayant le landau face à la poignée de la poussette, alignez les moyeux de la poignée du landau aux montants de la poussette.
- 2 Laissez le landau glisser sur les montants. Vous entendrez un déclic s'il s'est bien enclenché.
- 3 Soulevez la poignée du siège d'auto pour vérifier la fixation.

#### **COMPATIBLE AVEC:**

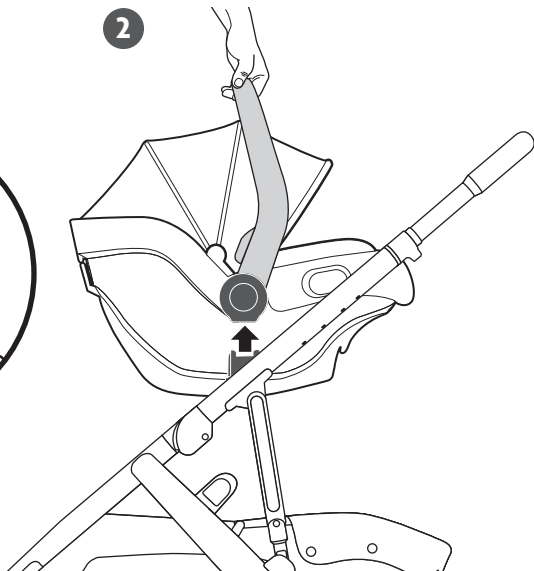
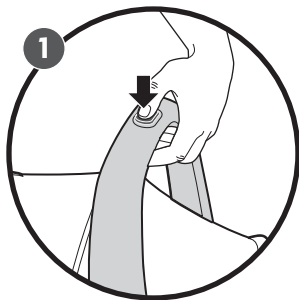
Vista V3, Vista V2, Vista 2015+,  
tous les modèles Cruz

Compatible avec Ridge, toutes les poussettes  
Minu et Minu Duo avec l'utilisation d'adaptateurs  
spécifiques à chaque modèle.

## Compatibilité de la Poussette

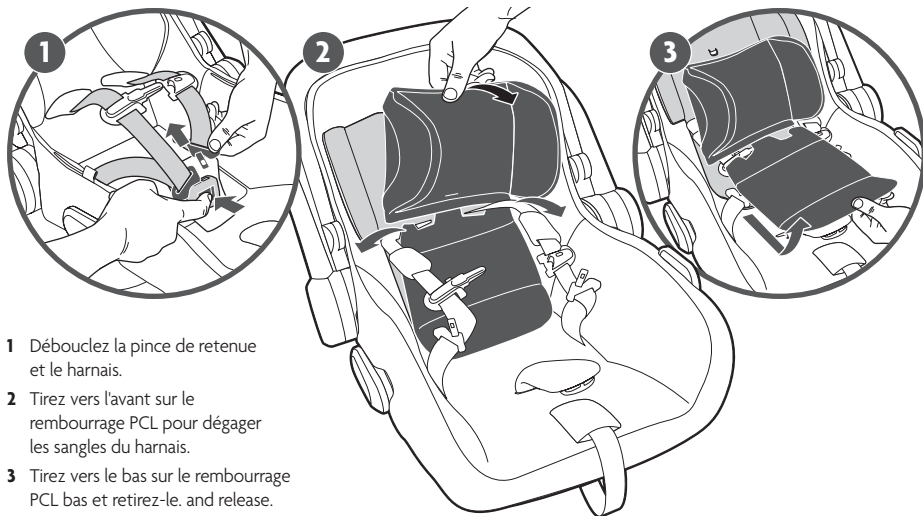
### Détachement du Landau du Châssis de la Poussette

- 1 Appuyez sur le bouton de dégagement de la poussette en haut de la poignée de transport et maintenez-le enfoncé.
- 2 Soulevez le landau du châssis de poussette.



## Nettoyage et Entretien – Retrait du Rembourrage PCL

Voici les instructions pour retirer le tissu afin de le nettoyer.



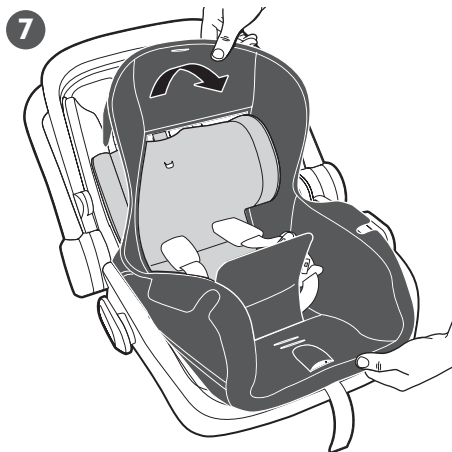
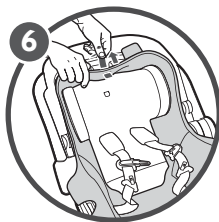
## Nettoyage et Entretien – Retrait du Rembourrage du Siège



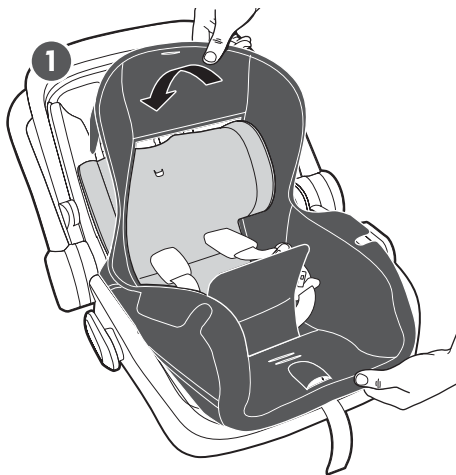
- 1 Retirer le cache-boucle.
- 2 Retirer les (4) languettes en plastique sur le côté avant du landau.
- 3 Desserrez le coussin à l'avant du landau et dégagez le coussin autour du bouton de déblocage du harnais.
- 4 Montez la PCL à la plus haute position et retirez le panneau de coussin arrière.

## Nettoyage et Entretien – Retrait du Rembourrage du Siège

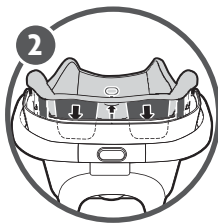
- 5 Glissez la PCL à sa position inférieure et relâchez les languettes en plastique (8) de la portion supérieure du landau.
- 6 Passez la languette ajustable PCL à travers le trou du bouton dans la partie supérieure du coussin de siège.
- 7 Tirez le siège vers le haut pour retirer le coussin autour de la PCL.



## Nettoyage et Entretien – Installation du Coussin de Siège

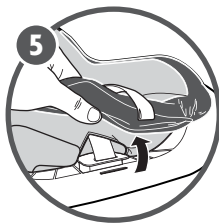


- 1 Avec la PCL en position la plus basse, posez le coussin de siège sur le landau, ouvrez le volet Velcro® et placez l'ouverture autour de la PCL/appui-tête.
- 2 Insérez les deux languettes supérieures dans les fentes désignées et tirez la languette ajustable de l'appui-tête à travers le trou de bouton.
- 3 Soulevez la partie inférieure de la PCL et tirez les sangles du harnais de chaque côté de l'ouverture. Fixez le panneau de coussin avec le Velcro®.



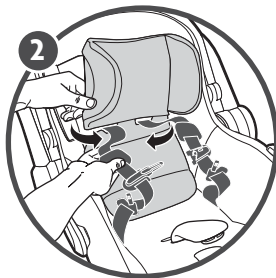
## Nettoyage et Entretien – Installation du Coussin de Siège

- 4 Relevez la PCL/l'appui-tête en position la plus haute.
- 5 Tirez la sangle de réglage du harnais à travers l'ouverture du coussin de siège et installez le coussin autour du boîtier du bouton de déblocage.
- 6 Enroulez le coussin autour du rebord avant et installez les quatre languettes en plastique inférieures.





## Nettoyage et Entretien – Installation du Rembourrage PCL



- 1 Insérez la partie inférieure du landau PCL dans la pochette arrière du rembourrage PCL.
- 2 Faites passer les sangles du harnais dans les fentes du rembourrage PCL.
- 3 Fixez le revêtement PCL fermement autour des oreillettes PCL.

## Nettoyage et Entretien – Nettoyage

### NETTOYER LES TISSUS

Les tissus comprennent: coussin de siège, réducteurs de siège pour bébé, coussins de boucle et d'épaule.



Lavez à la machine à l'eau tiède sur un cycle délicat avec un détergent doux. **NE PAS** javelliser.



Séchez par culbutage à basse température.



**NE PAS** repasser ou nettoyer à sec

### NETTOYER LES SANGLES DU HARNAIS ET L'AUVENT



Nettoyer à l'eau tiède avec un détergent doux. **NE PAS** javelliser.



Sécher complètement à l'air avant réutilisation ou rangement.

### NETTOYER LE PLASTIQUE



Nettoyer à l'eau tiède avec un détergent doux. **NE PAS** javelliser.



Sécher complètement à l'air avant réutilisation ou rangement

**.NETTOYAGE DE LA BOUCLE ET DU MATÉRIEL DU CONNECTEUR D'ANCRAGE INFÉRIEUR** - La boucle doit s'enclencher en faisant « clic ». Sinon, rincez à l'eau tiède courante. **NE PAS** utiliser des détergents ou des lubrifiants.

### GARANTIE À VIE DU PRODUIT

La garantie à vie s'applique aux sièges d'auto UPPAbaby et au propriétaire d'origine, pendant toute la durée de vie du produit. Pour recevoir la garantie à vie de votre produit, vous DEVEZ fournir un reçu d'achat valide provenant d'un détaillant UPPAbaby autorisé. La durée de vie du produit est de 10 ans à compter de la date de fabrication.

Votre produit UPPAbaby est garanti exempt de défauts de fabrication pendant une période de 10 ans à compter de la date de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et conformément aux instructions d'utilisation.

Cette garantie n'est pas transférable et s'applique uniquement à l'acheteur au détail original et n'est valide que lorsqu'elle est fournie avec une preuve d'achat provenant d'un détaillant autorisé. La preuve d'achat doit être conservée pour cette garantie.

La garantie n'est valide que dans le pays d'origine de l'achat. Cette garantie est soumise aux conditions établies par le pays dans lequel les articles ont été achetés. Les conditions peuvent varier. UPPAbaby n'expédiera pas de pièces de rechange ou de remplacement à l'extérieur du pays d'achat.

UPPAbaby fournira des pièces de rechange ou effectuera des réparations selon ce qui est jugé approprié par l'entreprise. UPPAbaby se réserve le droit d'échanger l'article avec une pièce de rechange. Certaines pièces peuvent être remplacées par des pièces de modèles plus récents à mesure que l'article est amélioré au fil du temps.

## Garantie

Cette garantie ne couvre pas :

- Les défauts causés par une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien. (Veuillez consulter le livret d'instructions du produit pour obtenir des conseils sur l'utilisation et l'entretien des articles.)
- Les dommages causés par une mauvaise installation des pièces et/ou d'accessoires UPPAbaby. (Veuillez consulter le livret d'instructions du produit pour obtenir des conseils sur l'assemblage et l'utilisation du produit.)
- Les dommages causés par la corrosion, la moisissure ou la rouille en raison d'un mauvais entretien, d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entreposage.
- Les dommages causés par l'usure normale.
- Les dommages ou la dégradation causés par le soleil, la sueur, les détergents, l'humidité d'entreposage ou les lavages fréquents.
- Les réparations ou modifications effectuées par un tiers.
- Un produit acheté auprès d'un détaillant non autorisé. (Les détaillants approuvés sont répertoriés sur notre site [uppababy.com](http://uppababy.com).)
- L'utilisation par des propriétaires secondaires et utilisateurs autres que l'inscrit.
- Les dommages résultant de l'expédition et de la manutention par la compagnie aérienne.
- Les produits impliqués dans un accident.

UPPAbaby se réserve le droit de déterminer le respect des conditions de la garantie.

Pour le service de garantie : Aux États-Unis\* et au Canada, veuillez communiquer avec le service de l'expérience client d'UPPAbaby au 1 844 823-3132 et consulter le site [uppababy.com/support](http://uppababy.com/support) pour envoyer un courriel.

\*Aux États-Unis, les conditions de la garantie peuvent différer d'un État à l'autre.





USA | UPPAbaby, 276 Weymouth Street, Rockland, MA 02370  
uppababy.com | 1.844.823.3132

Modèle: 1003-MSA-CA

Tous droits réservés. © 2025 UPPAbaby. UPPAbaby et tous les logos associés sont des marques de commerce. Toutes les caractéristiques des produits étaient exactes au moment de l'impression. UPPAbaby se réserve le droit de modifier tout renseignement, en tout temps et sans préavis. La reproduction des couleurs est la plus fidèle possible selon les procédés d'impression. Toutes les couleurs ne sont pas offertes chez tous les détaillants. UbMAN241-V06